

Come partecipare a I Suoni delle Dolomiti

Per raggiungere i luoghi dei concerti:

- cammina lungo i sentieri delle Dolomiti con le Guide Alpine del Trentino. Le uscite sono gratuite per i possessori della Trentino Guest Card e delle Card di ogni territorio.
- partecipa alle escursioni in e-MTB organizzate dagli Accompagnatori del Trentino. Le uscite sono a pagamento e, se necessario, è possibile noleggiare la bicicletta.

I posti sono limitati e l'iscrizione obbligatoria.

Trovi i programmi delle uscite e le informazioni utili sul sito del festival.



I concerti del festival sono gratuiti se non diversamente indicato

The Festival concerts are free unless otherwise indicated

** iniziativa a pagamento con iscrizione on line obbligatoria fino ad esaurimento dei posti disponibili
online booking required. Seats available on a first come first served basis, subject to availability

*** concerto a pagamento fino ad esaurimento dei posti disponibili, prevendita online
concert for a fee until seats are available, online presale

INFO
isuonidelledolomiti.it

How to participate in the "Sounds of the Dolomites" Festival

To reach the concert venues:

- walk along the trails of the Dolomites with the Alpine Guides of Trentino. Hikes are free of charge for holders of the Trentino Guest Card or the Card of each participating area.
- take part in e-MTB excursions organized by the Mid-mountain Guides of Trentino. Trips require a fee and, if necessary, bicycles can be rented.

Places are limited and registration mandatory.

Programmes and useful information are available on the Festival website.

Il programma del festival può essere soggetto a variazioni dovute a cause di forza maggiore. In caso di tempo avverso, l'organizzazione si riserva la possibilità di anticipare/posticipare l'orario di avvio del concerto e/o di spostarlo in un teatro nel fondovalle dove, visiti i posti limitati, l'accesso avviene con vouchers, distribuiti presso la biglietteria a partire da due ore prima dell'inizio. The Festival programme may be subject to changes due to force majeure. In case of adverse weather, the organizer reserves the right to anticipate/postpone the start time of the concert and/or to move it indoor, to a theater in the valley, where, in view of the limited seats, access will be permitted by vouchers to be distributed at the ticket office starting two hours before the concert.

TRENTINO MARKETING e le APT d'ambito non sono responsabili di eventuali infortuni e/o danni a persone e/o cose lungo il tragitto per il raggiungimento del luogo dell'evento, e che questa responsabilità viene assunta totalmente dai singoli partecipanti. TRENTINO MARKETING and the Local Tourist Board are not liable for injuries and/or damages to people and/or things that may occur along the trail to the event site, and that, individually, each event guest assumes any and all event-related liabilities.



Dedicato a / Dedicated to
Paolo Manfrini
ideatore de / creator of
I Suoni delle Dolomiti

TRENTINO

i suoni delle dolomiti

isuonidelledolomiti.it



visittrentino.info

Scarica l'app / Download the app
Outdoor Trentino



I Suoni delle Dolomiti è un progetto di comunicazione e di turismo culturale e ambientale organizzato dalle Aziende per il Turismo della Val di Fassa, Val di Fiemme, San Martino di Castrozza Passo Rolle Primiero e Vanoi, Madonna di Campiglio Pinzolo Val Rendena, Val di Non, Dolomiti Paganella e da Trentino Marketing.

Direzione artistica Chiara Bassetti, Mario Brunello
Organizzazione Martina Fracchetti, Selene Setti

Sounds of the Dolomites is a communications and cultural and environmental tourism project, sponsored by local Tourist Offices of Val di Fassa, Val di Fiemme, San Martino di Castrozza Passo Rolle Primiero e Vanoi, Madonna di Campiglio Pinzolo Val Rendena, Val di Non, Dolomiti Paganella and Trentino Marketing.

Artistic Direction by Chiara Bassetti, Mario Brunello
Organisation by Martina Fracchetti, Selene Setti

Pubblicazione edita da Trentino Marketing Srl
nel mese di marzo 2019
This brochure was published by Trentino Marketing
in March 2019

Fotografie / Photographs
Fototeca Trentino Sviluppo S.p.A.:
D. Lira, A. Gruzza, orlerimages.com, G. Cavulli
Grafica / Graphics A4 - Stampa / Printed by La Grafica



Main sponsors

MONTURA
The Ergonom

DISTILLERIA
MARZADRO
Gruppo dal 1949

10
DOLOMITI
DOLOMITES
DOLOMITIS
UNESCO

28.6 – 15.9 2019

I SUONI DELLE DOLOMITI

SOUNDS OF THE DOLOMITES

25 ANNI SUONATI

FESTIVAL DI MUSICA
IN QUOTA
THE MUSIC FESTIVAL
IN THE MOUNTAINS

Luoghi straordinari, suoni straordinari: sulle Dolomiti elette dall'UNESCO a Patrimonio Naturale dell'Umanità, in Trentino ogni estate natura e musica si abbracciano per dar vita ad eventi unici, dove il paesaggio è scenografia e palcoscenico. Musica classica, jazz, world music, canzone d'autore e musica folk si arricchiscono di sfumature inedite. Interpreti di fama internazionale esprimono tutta la propria creatività dialogando con l'ambiente che li accoglie, con la poesia del silenzio. **Il pubblico non è semplice spettatore: si siede attorno ai musicisti, in un'atmosfera informale ma rispettosa, per vivere un'esperienza che non dimenticherà mai.** I Suoni delle Dolomiti sono tutto questo e molto altro ancora.

Extraordinary places, extraordinary sounds: every summer in Trentino, nature and music come together in the Dolomites - UNESCO World Natural Heritage Site - creating unique events where the landscape is both stage and backdrop. Classical music, jazz, world music, songwriter and folk music songs are imbued with rare nuances. Internationally-renowned performers express their creativity in a dialogue with the environment and with the poetry of silence. The audience are not merely spectators: in an atmosphere that is informal but respectful they sit close to the musicians enjoying an experience they will never forget. Sounds of the Dolomites are all this and much more.



Programma / Programme

28-29-30.6

MUSICA CLASSICA
CLASSICAL MUSIC

Gruppo del Catinaccio, Gruppo del Sassolungo
Trekking**

PROGETTO SPECIALE / SPECIAL PROJECT

Avi Avital, Giovanni Sollima

Sui sentieri con il carisma e la passione di due fuoriclasse della musica
On the trails with the charisma and passion of two musical champions

30.6 h 12

MUSICA CLASSICA
CLASSICAL MUSIC

Val di Fassa
Rifugio Micheluzzi, Gruppo del Sassolungo

Avi Avital, Giovanni Sollima

Grandi innovatori per esplorare con violoncello e mandolino i suoni del XXI secolo
Great innovators exploring the 21st-century sounds with cello and mandolin

7.7 h 12

MUSICA CLASSICA
CLASSICAL MUSIC

San Martino di Castrozza, Passo Rolle, Primiero e Vanoi
Rifugio Rosetta Giovanni Pedrotti, Pale di San Martino

I Corni della Scala

Versatilità ed energia in quota con "il cuore" pulsante di un'orchestra
Versatility and energy at high altitude with the beating "heart" of an orchestra

14.7 h 12

MUSICA FOLK
FOLK MUSIC

Val di Fiemme
Malga Canvere, Gruppo Viezzena – Bocche

**Alasdair Fraser
Natalie Haas**

Tra musica classica e tradizione folk irlandese, magiche sintonie e danze senza tempo
Between classical music and folk tradition, magical tunes and timeless dances



20.7 h 6

MUSICA CLASSICA
CLASSICAL MUSIC

Val di Fassa

L'Alba delle Dolomiti

Col Margherita, Passo San Pellegrino
Gruppo Lusia – Bocche

E intanto si suona

da un'idea di / from an idea by Mario Brunello e/and Alessandro Baricco con una composizione di / with an composition by Giovanni Sollima con/with

Neri Marcorè, Marco Rizzi, Regis Bringolf Danilo Rossi, Mario Brunello, Florian Berner Gabriele Raghianti, Ivano Battiston Signum Saxophone Quartet
Musiche di / Music by Malek Jandali, Arisha Samsamina
Testo di / Lyrics by Eleonora Sottili e/and Emiliano Poddi per/for Scuola Holden

PROGETTO SPECIALE / SPECIAL PROJECT

Un viaggio lungo un secolo: la musica si confronta con la guerra, l'umanità con la barbarie
A voyage one century long: music confronts war, humanity confronts barbarianism

28.7 h 12

MUSICA CLASSICA
CLASSICAL MUSIC

Val di Non
Malga Flavona, Gruppo di Brenta

Septura Brass

Human Nature

La musica sempre nuova di un magico settetto d'ottoni
The ever new music of a magical brass septet

4.8 h 12

MUSICA CLASSICA
CLASSICAL MUSIC

Val di Fiemme
Laghi di Bombasèl, Gruppo del Lagorai

**Vilde Frang
Nicolas Altstaedt**

Violino e violoncello: quando il talento vola in alto
Violin and cello: when talent flies high

7.8 h 12

JAZZ

Val di Fassa
Buffaure, Colac Buffaure

Joscho Stephan Trio

Pura energia e libertà con la stella del gipsy-jazz
Pure energy and freedom with the gipsy-jazz star

21.8 h 12

MUSICA CLASSICA
CLASSICAL MUSIC

Val di Fiemme
Località La Porta, Gruppo Cornacci – Monte Agnello

Quintetto di Fiati dell'Accademia di Santa Cecilia e della Royal Concertgebow Orkest

Da Rossini a Nino Rota, il respiro della musica in quota
From Rossini to Nino Rota: the breath of high-altitude music

28.8 h 12

MUSICA CLASSICA
CLASSICAL MUSIC

Val di Fassa
Rifugio Antermoia, Gruppo del Catinaccio

**Lorenza Borrani
Riikka Repo, Ursina Braun
Carla Maria Rodrigues
Mats Zetterqvist**

Archi senza confini là dove la montagna si fa essenza
Boundless strings where the mountain becomes essence

31.8 h 12

OPERA

Val di Non
Pian della Nana, Malga Tassulla, Gruppo di Brenta
Musica a Palazzo

Massimo Cagnin, Eugenio Leggiadri Gallani Lara Matteini, Gabriele Nani, Giovanni Dal Missier Nicola Fregonese, Federico Furlanetto Patrick Monticoli

Regia di / Directed by Patrizia Di Paolo

Il Barbiere di Siviglia

Grande opera per teatro naturale a un passo dal cielo
A great opera for a natural theater a step away from the sky



1-7.9

**I Suoni Delle Dolomiti
Campiglio Special Week**

Omaggio in musica alle Dolomiti di Brenta
Musical homage to the Brenta Dolomites

PROGETTO SPECIALE / SPECIAL PROJECT

da un'idea di / from an idea by Gabriele Mirabassi

Musicisti, virtuosi, compositori e mostri sacri, tutti insieme per svelare la complessità straordinaria di un Paese, il Brasile, che è quasi un continente ed è sintesi unica di culture e sguardi sul mondo. Bossa nova, raffinate armonie, canzone d'autore, samba, jazz per un viaggio pieno di sorprese. Musicians, virtuosos, composers and sacred monsters, all together to reveal the extraordinary complexity of a country, Brazil, which is almost a continent in itself, and a unique synthesis of cultures and glimpses over the world. Bossa nova, refined harmonies, songwriter songs, samba and jazz, for a journey full of surprises.

1.9 h 6.30

L'Alba delle Dolomiti

Pra Castron di Flavona
**Mario Brunello, Dimos
Goudaroulis, Naomi Berrill
Walter Vestidello
Toninho Ferragutti**

1-3.9

Gruppo di Brenta

Trekking**

PROGETTO SPECIALE / SPECIAL PROJECT

**Mario Brunello, Dimos
Goudaroulis, Naomi Berrill
Walter Vestidello**



2.9 h 21

Madonna di Campiglio
Salone Hofer***
**Gabriele Mirabassi, Cristina
Renzetti, Roberto Taufic**

3.9 h 12

Camp Centener
**Mario Brunello, Dimos
Goudaroulis, Naomi Berrill
Walter Vestidello, Jaques
Morelenbaum, Lula Galvao
Rafael Barata**

4.9 h 12

Malga Brenta Bassa
Stefano Bollani

5.9 h 21

Madonna di Campiglio
PalaCampiglio***
**Toninho Ferragutti "solo"
Monica Salmaso, Teco
Cardoso, Nelson Ayres**

Alma Lirica Brasileira

6.9 h 17.30

Madonna di Campiglio
Centro Storico
Comunicato Samba
Direzione artistica / Artistic direction by Gilson Silveira

7.9 h 12

Malga Vagliana
Yamandu Costa



5.9 h 12

WORLD MUSIC

Val di Fassa
Rifugio Bergvagabunden, Gruppo Costabella – Cima Uomo
Trio in Uno

Finezza sonora, colori e ricchezza per un nuovo capitolo della musica brasiliana
Sound finesse, colors and richness for a new chapter of Brazilian music

8.9 h 12

MUSICA CLASSICA
CLASSICAL MUSIC
WORLD MUSIC

Altopiano della Paganella
Rifugio La Montanara, Dolomiti di Brenta

Russian Renaissance

Dalla musica classica alla world music con gli strumenti della tradizione russa
From classical music to world music with the instruments of the Russian tradition

11.9 h 12

WORLD MUSIC

Val di Fiemme
Passo di Lavazè, Gruppo Corno Nero – Pala Santa
Chesaba
Lungo le rotte dei nuovi suoni africani
Along the routes of new African sounds

14.9 h 12

MUSICA FOLK
FOLK MUSIC

Val di Fassa
Ciampac, Gruppo della Marmolada
Penguin Cafe
Oltre i generi musicali, con eleganza e genialità
Beyond musical genres, with elegance and genius

15.9 h 12

CANZONE D'AUTORE
SONGWRITER SONGS

San Martino di Castrozza,
Passo Rolle, Primiero e Vanoi
Villa Welsperg, Val Canali, Pale di San Martino

Malika Ayane

Note e poesia con la stella della musica italiana
Notes and poetry with the Italian music star

